

Zmluva o poskytovaní energetických služieb a iných služieb

(ďalej len „Zmluva“)

Uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka (ďalej len „Obchodný zákonník“) v spojení s § 15 a nasl. zákona č. 321/2014 Z.z. o energetickej efektívnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov

medzi

1. Poskytovateľ

MH Teplárenský holding, a.s.

sídlo: Turbinová 3, Bratislava - mestská časť Nové Mesto 831 04
zapísaný : Obchodnom registri Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka č. 1204/V
v mene ktorého koná: Ing. Milan Habán - člen a predseda predstavenstva
Ing. Lenka Smreková , FCCA - člen predstavenstva
Ing. Marcel Vrátný - člen predstavenstva
IČO: 36 211 541
DIČ: 2020048580
IČ DPH: SK2020048580
bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN SK 17 100 0000 0026 4293

(ďalej len „Poskytovateľ“)

a

2. Prijímateľ energetickej služby

KÚPELE SLIAČ a.s.

sídlo: 962 31 Sliach
zapísaný : Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: SA, vložka č: 316/S
v mene ktorého koná: Ing. Mgr. Martin Beňuch, predseda predstavenstva
Ing. Marianna Ondrová, člen predstavenstva
IČO: 31 642 438
DIČ: 2020477096
IČ DPH: SK2020477096
bankové spojenie: .Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN SK33 0200 0000 0000 0160 4412

(ďalej len „Kúpele“)

Poskytovateľ a Kúpele sú ďalej v tejto Zmluve nazývaní spoločne ako „Zmluvné strany“, jednotlivito ako „Zmluvná strana“.

PREAMBULA

Kúpele tvorí niekoľko samostatne stojacich objektov, ktoré sú zásobované teplom z centrálného zdroja tepla, ktorý pozostáva z dvoch kotlov na spaľovanie zemného plynu. V objektoch sú nainštalované odovzdávacie stanice tepla, ktoré zabezpečujú ústredné vykurovanie a prípravu teplej vody.

Studenú vodu na prípravu teplej vody Kúpele nakupujú od miestnej vodárenskej spoločnosti.

Elektrická energia je dodávaná z miestnej distribučnej sústavy SSE Žilina linkou 22 kV, cez vlastnú trafostanicu a elektrickú rozvodňu. Spotreba elektrickej energie je meraná v jednom bode v elektrickej rozvodni s vlastným transformátorom.

Kúpele majú eminentný záujem na sprehľadnení tokov jednotlivých druhov energií za účelom posúdenia hospodárnosti prevádzky jednotlivých objektov a efektívnom manažovaní spotreby energií a vody.

Poskytovateľ služieb má všetky potrebné skúsenosti a je schopný navrhnuť a zrealizovať pre Kúpele efektívny model merania energií (teplo, elektrická energia, studená voda) s cieľom vyhodnotenia hospodárnosti jednotlivých objektov a návrhu technických a prevádzkových vylepšení na dosiahnutie zníženia celkových nákladov na nákup energií a vody od dodávateľov.

Zmluvné strany uzatvárajú Zmluvu za účelom úpravy podmienok ich vzájomnej spolupráce pri poskytovaní energetickej služby s cieľom zabezpečiť investície a zvýšenie energetickej efektívnosti Kúpeľov.

Článok I

Predmet Zmluvy

1. Poskytovateľ sa touto Zmluvou zaväzuje pre Kúpele zabezpečiť realizáciu ním navrhnutého modelu merania jednotlivých druhov energií a vody v jednotlivých objektoch, ako je definované v článku II ods. 2 tejto Zmluvy (ďalej len „Energetické zariadenia Kúpeľov“) a poskytovať ďalšie služby na zlepšenie energetickej efektívnosti budov - objektov v Kúpeľoch Sliač definovaného v čl. II ods. 1 Zmluvy (ďalej len „Objekt“).
2. Služby poskytnuté Poskytovateľom spočívajú v nasledovných činnostiach:
 - a) energetická a technická analýza energetických zariadení Kúpeľov
 - b) vypracovanie odbornej dokumentácie k navrhovaným opatreniam na meranie energií a vody a zlepšenie energetickej efektívnosti Objektov ako sú uvedené v Prílohe č. 1 Rozsah Energetických služieb a Opatrení tejto Zmluvy (ďalej len „Opatrenia“);
 - c) realizácia Opatrení na náklady Poskytovateľa služieb podľa čl. IV Zmluvy.
 - d) zabezpečenie dispečingu a kontrola a vyhodnocovanie spotrieb energií
 - e) energetický manažment, pravidelný reporting
 - f) Inštalácia a prevádzka meračov tepla, elektrickej energie a pitnej vody
 - g) Smart metering a IoT služba (Internet vecí)
 - h) Bezodplatne zriadiť prístup do aplikácie Chastia IoT zodpovednému poverenému pracovníkovi Kúpeľov
3. Za poskytnuté služby sa Kúpele zaväzujú zaplatiť Poskytovateľovi odmenu vo výške a za podmienok podľa článku V tejto Zmluvy (ďalej len „Odmena“).
4. Kúpele sa zaväzujú odoberať od Poskytovateľa poskytované služby počas celej doby platnosti tejto Zmluvy.
5. Na účely plnenia povinností podľa tejto Zmluvy sa Kúpele zaväzujú:

- a) umožniť Poskytovateľovi služieb realizáciu Opatrení, s ktorými sa Kúpele riadne oboznámili, a ktoré sú súčasťou Prílohy č. 1 tejto Zmluvy;
 - b) poskytovať Poskytovateľovi súčinnosť vymedzenú v článku VI tejto Zmluvy.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať svoje služby vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť, s náležitou odbornou starostlivosťou, v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky a tiež v súlade s ďalšími normami (najmä STN) a štandardmi vzťahujúcimi sa na predmet tejto Zmluvy.

Článok II

Miesto plnenia a vymedzenie pojmu Energetické zariadenia Kúpeľov

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať svoje služby v Objektoch Kúpeľov v meste Sliač. Jedná sa o objekty Hotel Palace, PAJ, KD1, KD2, Nový partizán a plynová kotolňa.
2. Pre účely tejto Zmluvy sa
- a) pod pojmom Energetické zariadenia Kúpeľov rozumejú všetky tepelno-energetické zariadenia, t.j. zariadenia, ktoré sa nachádzajú v Objektoch a ktoré Kúpele používajú na zabezpečenie vykurovania priestorov a prípravu teplej vody, rozvody elektrickej energie a rozvody pitnej vody pre prípravu teplej vody. Jedná sa hlavne o meranie množstva spotrebovaného tepla na ÚK a TV, spotrebovanej elektrickej energie a studenej vody.

Článok III

Čas a termíny plnenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú 6 (slovom: šesť) rokov, t.j. do 30.06.2028.
2. Poskytovateľ služieb začne poskytovať svoje služby v plnom rozsahu po realizácii Opatrení uvedených v Článku IV bod 1 v predpokladanom termíne od 1.7.2022. O ukončení realizácie Opatrení budú kúpele informované vopred, pričom zástupcovia Kúpeľov budú mať možnosť zúčastniť sa záverečného odovzdania vykonaných Opatrení, o ktorom Zmluvné strany vyhotovia odovzdávací Protokol.
3. Harmonogram konkrétnych Opatrení predloží Poskytovateľ služieb Kúpeľom pred začiatkom vykonávania Opatrení. Zmluvné strany sa zaväzujú pri stanovení konkrétnych termínov realizácie Opatrení rešpektovať svoje prevádzkové potreby a možnosti, najmä dostupné kapacity Poskytovateľa služieb. Ak sa Kúpele v lehote do 7 dní od predloženia harmonogramu nevyjadria, má sa za to, že s návrhom vykonávania Opatrení súhlasia.

Článok IV

Opatrenia

1. Poskytovateľ služieb sa zaväzuje vynaložiť do inštalácie Smartmeteringu v Objektoch Kúpeľov počas doby trvania tejto Zmluvy Investície vo výške 31.000,- EUR bez DPH (slovom: tridsaťjeden tisíc eur a 0/100 eurocentov), pričom finančné prostriedky budú vynaložené na realizáciu Opatrení v rozsahu definovanom v Prílohe č. 1 Rozsah poskytovaných služieb podľa tejto Zmluvy.
2. Kúpele dávajú za týmto účelom súhlas s vykonaním Opatrení a s vynaložením Investícií, čím sa na účely tejto Zmluvy rozumie inštalácia merania tepla na ÚK a prípravu teplej vody, elektrickej energie a pitnej vody pre vybrané objekty, nákladov na projektovú dokumentáciu a iné obstaranie majetku z finančných zdrojov Poskytovateľa služieb. Konkrétne Opatrenia budú odsúhlasované

Zmluvnými stranami formou Realizačného harmonogramu.

3. Takto zrealizované Opatrenia sú vlastníctvom Poskytovateľa s právom odpisovania v súlade s platným zákonom o dani z príjmu počas celej doby trvania Zmluvy.
4. Investície vynaložené v súlade s odsekom 2 tohto článku Zmluvy Poskytovateľom budú Zmluvnými stranami vzájomne písomne odsúhlasené v rámci pravidelnej ročnej inventarizácie majetku Poskytovateľa.

Článok V

Odmena a platobné podmienky

1. Kúpele sa zaväzujú, že od 1.7.2022 budú Poskytovateľovi služieb platiť za poskytnutie jeho služieb Odmenu vo forme mesačných platieb za každý kalendárny mesiac (ďalej len „Mesačná platba“) vo výške 1/12 (slovom jednej dvanástiny) z Ročnej odmeny (ďalej len „Odmena“).
2. Odmena je dohodnutá vo výške 8.882,- EUR bez DPH (slovom: osemtisícosemstoosemdesiatdva eur a 0/100 eurocentov bez DPH). K cene bude pripočítaná DPH v zmysle platných právnych predpisov.
3. Mesačná platba bude platená bezhotovostným prevodom na účet Poskytovateľa na základe faktúr vystavených Poskytovateľom. Faktúru vystaví Poskytovateľ do 14 dní po uplynutí príslušného kalendárneho mesiaca. Splatnosť faktúr je 14 dní odo dňa doručenia faktúry Kúpeľom.
4. V prípade omeškania Kúpeľov so zaplatením Mesačnej platby podľa tejto Zmluvy má Poskytovateľ právo požadovať od Kúpeľov úroky z omeškania z dlžnej sumy za každý deň omeškania vo výške podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
5. Odmena zahŕňa všetky náklady Poskytovateľa na zabezpečenie jeho služieb.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa medziročná miera inflácie podľa údajov vyhlásených Štatistickým úradom Slovenskej republiky, zvýši o viac ako 5%, zvyšuje sa výška Odmeny podľa tejto zmluvy o 2%. Zmluvné strany sa dohodli, že výška Odmeny upravená podľa predchádzajúcej vety nahrádza sumu Odmeny uvedenú v Zmluve bez potreby uzatvárania dodatku k tejto Zmluve. Úprava výšky Odmeny je účinná vždy od 1. januára príslušného kalendárneho roka.

Článok VI

Súčinnosť Kúpeľov

1. Kúpele sa zaväzujú Poskytovateľovi bezodplatne poskytovať všetku súčinnosť potrebnú na plnenie povinností Poskytovateľa podľa tejto Zmluvy, ktorú je možné od nej spravodlivo požadovať a ktorá je potrebná na účely plnenia Zmluvy a to najmä:
 - a) umožniť Poskytovateľovi oboznámiť sa so stavom Objektov a Energetického hospodárstva Kúpeľov
 - b) oboznámiť Poskytovateľa s internými predpismi Kúpeľov, ktoré majú vplyv na plnenie povinností podľa tejto Zmluvy
 - c) poskytovať Poskytovateľovi služieb na účely plnenia Zmluvy všetky potrebné podklady a informácie, najmä ho informovať bez odkladu o akejkoľvek zistenej poruche Energetického hospodárstva, alebo o akejkoľvek skutočnosti naznačujúcej existenciu takejto poruchy, alebo o akejkoľvek skutočnosti, ktorá môže mať vplyv na plnenie Zmluvy, alebo v dôsledku ktorej hrozí akákoľvek škoda;
 - d) umožniť Poskytovateľovi prístup do Objektov a k jednotlivým častiam tvoriacim Energetické hospodárstvo
 - e) umožniť Poskytovateľovi, aby zabezpečoval podľa svojho uváženia Energetické služby dohodnuté Zmluvnými stranami
 - f) umožniť Poskytovateľovi služieb vykonávanie Opatrení (večer, počas víkendov, sviatkov a pod.)

- g) poskytnúť bezodplatne Poskytovateľovi pripojenie a dodávku elektrickej energie na účely plnenia Zmluvy
- h) zabezpečovať bezpečnosť Objektu vo všeobecnosti a tak predchádzať vzniku akýchkoľvek škôd na majetku
- i) nevykonávať žiadne zásahy do Energetického hospodárstva bez predchádzajúcej dohody s Poskytovateľom
- j) vymenovať zodpovedného pracovníka vo veciach technických a prevádzkových, ktorý zastupuje Kúpele počas obdobia plnenia Zmluvy a oznamovať túto skutočnosť Poskytovateľovi;
- k) V rámci zabezpečenia vzdialeného zberu dát je zo strany Poskytovateľa požadované zabezpečiť ethernetový port s prístupom do verejného internetu.

Článok VII

Povinnosti Zmluvných strán v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi

1. Kúpele sa zaväzujú poučiť Poskytovateľa o ich interných predpisoch týkajúcich sa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany pred požiarimi.
2. Kúpele prehlasujú, že v Objektoch sa nenachádzajú žiadne nebezpečné látky (ako napríklad azbest, formaldehyd, atď.), ktoré by mohli ohroziť zdravie alebo život ktorejkoľvek osoby, ktorú použije Poskytovateľ pri plnení Zmluvy.

Článok VIII

Vyhodnotenia plnenia Zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje po uplynutí každého kalendárneho roka predložiť Kúpeľom v lehote do 31. mája nasledujúceho kalendárneho roka vyhodnotenie plnenia Zmluvy v rozsahu:
 - a) správa o zabezpečených a riadne vykonaných službách a z pohľadu vykonaných Opatrení a vynaložených Investícií,
 - b) vyhodnotenie spotreby tepla, elektriny a vody a porovnanie s predchádzajúcimi rokmi,
 - c) prípadné potreby opráv a údržby zistené pri prevádzke Energetického hospodárstva Kúpeľov,
 - d) plnenia povinností zo strany Kúpeľov
 - e) ďalšie dôležité skutočnosti (napr. zistené zmeny v Objektoch a pod.).

Článok IX

Zodpovednosť Zmluvných strán

1. Ak niektorá zo Zmluvných strán poruší povinnosť podľa tejto Zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej Zmluvnej strane, ibaže preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť podľa § 374 a nasl. Obchodného zákonníka.
2. Primárne, najmä v prípade vzniku škody na majetku, ktorú preukázateľne spôsobil Poskytovateľ svojou prevádzkovou činnosťou, má Poskytovateľ povinnosť nahradiť Kúpeľom túto škodu uvedením do predošlého stavu, ak to nie je možné, majú Kúpele právo požadovať peňažnú náhradu škody.

Článok X

Zmeny zmluvných podmienok

1. Práva a povinnosti Zmluvných strán upravené v Zmluve, vychádzajú zo vstupných parametrov, čím

sa na účely tejto Zmluvy rozumejú informácie a údaje sprístupnené a poskytnuté Poskytovateľovi v rámci rokovaní vedúcich k uzavretiu tejto Zmluvy a počas obhliadky Energetického hospodárstva Kúpeľov.

2. V prípade ak dôjde počas trvania Zmluvy k podstatnej zmene vstupných parametrov, alebo iných podmienok, ktoré majú vplyv na plnenie tejto Zmluvy a to na strane Kúpeľov alebo napr. v dôsledku zmien legislatívy alebo iných skutočností, má ktorákoľvek Zmluvná strana právo požadovať zmenu Zmluvy formou dodatku a vyzvať za týmto účelom druhú Zmluvnú stranu na rokovanie o zmene zmluvných podmienok.

Článok XI **Zánik Zmluvy**

1. Predčasne môže byť Zmluva ukončená nasledovnými spôsobmi:
 - a) na základe písomnej dohody Zmluvných strán,
 - b) odstúpením od Zmluvy za podmienok podľa tejto Zmluvy.
2. Poskytovateľ má právo odstúpiť od Zmluvy ak:
 - a) sú Kúpele v omeškaní so zaplatením Odmeny v celkovej výške presahujúcej 5 (slovom: päť) Mesačných platieb;
 - b) Kúpele podstatným spôsobom porušia, alebo opakovane alebo trvale porušujú povinnosti podľa Zmluvy a nevykonávajú nápravu ani v primeranej lehote určenej v písomnej výzve Poskytovateľa na nápravu.
3. Kúpele majú právo odstúpiť od Zmluvy, ak
 - a) Poskytovateľ podstatným spôsobom porušil, alebo opakovane alebo sústavne porušuje povinnosti podľa Zmluvy a nevykoná nápravu ani v primeranej lehote určenej v písomnej výzve na nápravu.
 - b) Uhradením odstupného vo výške stanovenej v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy.
4. Odstúpenie zo strany Kúpeľov je účinné posledným dňom šiesteho kalendárneho mesiaca nasledujúcom po dni doručenia odstúpenia Poskytovateľovi.
5. Odstúpenie zo strany Poskytovateľa je účinné posledným dňom mesiaca v ktorom bolo odstúpenie od Zmluvy Kúpeľom doručené.
7. V prípade, ak táto Zmluva zanikne v dôsledku uplynutia termínu špecifikovaného v článku III ods. 1 tejto Zmluvy, bude vlastnícke právo k všetkým Opatreniam realizovaným v rámci tejto Zmluvy do Energetického hospodárstva Kúpeľov prevedené formou kúpnej zmluvy do vlastníctva Kúpeľov za cenu 1,- EUR bez DPH.
8. V prípade predčasného ukončenia tejto Zmluvy (s výnimkou Uhradenia odstupného podľa ods. 3 písm.b) tohto článku Zmluvy), bez ohľadu na dôvod sa vzájomné právne vzťahy vysporiadajú tak, že Kúpele zaplatia Poskytovateľovi sumu vo výške určenej podľa Prílohy č.2 tejto Zmluvy. Pre účely fakturácie tejto sumy sa primerane aplikujú ustanovenia článku V tejto Zmluvy. Po uhradení sumy vo výške určenej podľa Prílohy č.2 tejto Zmluvy sa bude postupovať podľa ods.7 tohto článku Zmluvy.

Článok XII **Záverečné ustanovenia**

1. Táto Zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť

dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

2. Táto zmluva je záväzná aj pre právnych nástupcov Zmluvných strán.
3. Akékoľvek spory vyplývajúce z plnenia tejto Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú riešiť prednostne dohodou. V prípade, že Zmluvné strany nedosiahnu dohodu, spor bude riešiť príslušný súd Slovenskej republiky.
4. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sú možné len vo forme písomných dodatkov podpísaných štatutárnymi zástupcami Zmluvných strán.
5. Táto Zmluva sa uzatvára v dvoch rovnopisoch, pričom jeden je určený pre Poskytovateľa a druhý pre Kúpele.
6. Obidve Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu prečítali, že súhlasia s jej znením, že táto zodpovedá ich pravej a slobodnej vôli, nebola uzavretá v tiesni, či za inak jednostranne nevýhodných podmienok a za týchto podmienok ju podpisujú.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú nasledovné prílohy:

Príloha č. 1 Rozsah služieb a Opatrení

Príloha č. 2 Predčasné ukončenie Zmluvy

V Bratislave, dňa 2022

Na Sliači, dňa2022

Za Poskytovateľa:

Za Kúpele:

Ing. Milan Habán
člen a predseda predstavenstva

Ing. Mgr. Martin Beňuch
predseda predstavenstva

Ing. Lenka Smreková , FCCA
člen predstavenstva

Ing. Marianna Ondrová
člen predstavenstva

Príloha č. 1 Rozsah služieb a opatrení

a) Zoznam navrhovaných Opatrení:

Objekty	Technológia	Meradlo
<i>Kotolňa</i>	Vratka do kotolne	Merač tepla
	Elektrorozvodňa	Smartmeter
<i>KD1</i>	Prívod ÚK	Merač tepla
	TÚV	Merač tepla
	Vodoliečba	Merač tepla
	Bazén	Merač tepla
	SV pre TÚV	Vodomer + IoT
	Prívod SV - fakturačná	IoT zariadenie
	Elektrorozvodňa	Smartmeter
<i>KD2</i>	Prívod ÚK	Merač tepla
	TÚV	Merač tepla
	Bazén	Merač tepla
	SV pre TÚV	Vodomer + IoT
	Prívod SV - fakturačná	IoT zariadenie
	Elektrorozvodňa	Smartmeter
<i>PAJ</i>	Vstup ÚK	Merač tepla
	TÚV	Merač tepla
	SV pre TÚV	Vodomer + IoT
	Prívod SV - fakturačná	IoT zariadenie
	Elektrorozvodňa	Smartmeter
<i>PAL</i>	Vstup ÚK	Merač tepla
	TÚV	Merač tepla
	SV pre TÚV	Vodomer + IoT
	Prívod SV - fakturačná	IoT zariadenie
	Elektrorozvodňa	Smartmeter
<i>PART</i>	Vstup ÚK	Merač tepla
	TÚV	Merač tepla
	SV pre TÚV	Vodomer + IoT
	Prívod SV - fakturačná	IoT zariadenie
	Elektrorozvodňa	Smartmeter

Zavedenie IoT a Smart meteringu pre efektívne sledovanie a vyhodnocovanie spotrieb energií, zavedenie Energetického manažmentu a dispečerského sledovania Energetických zariadení.

b) Zoznam poskytovaných služieb:

- energetická a technická analýza Tepelného hospodárstva
- vypracovanie technickej dokumentácie k navrhovaným opatreniam
- Smart metering a IoT
- záručný a pozáručný servis na realizované opatrenia (okrem náhradných dielov)
- zabezpečenie pohotovostnej služby 24/365
- napojenie a monitorovanie na centrálnom dispečingu
- energetický manažment Energetického hospodárstva
- navrhovanie zlepšujúcich opatrení zameraných na úsporu tepelnej energie
- vzdelávacia a poradenská činnosť v oblasti efektívneho využívania energií
- pravidelný reporting

Príloha č. 2: Predčasné ukončenie zmluvy

Termín predčasného ukončenia Zmluvy	Odstupné v € bez DPH
2022	31 000
2023	25 833
2024	20 667
2025	15 500
2026	10 333
2027	5 167

V Bratislave, dňa 2022

Za Poskytovateľa:

Ing. Milan Habán
člen a predseda predstavenstva

Ing. Lenka Smreková , FCCA
člen predstavenstva

Na Sliachi, dňa2022

Za Kúpele:

Ing. Mgr. Martin Beňuch
predseda predstavenstva

Ing. Marianna Ondrová
člen predstavenstva